



# Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



12 марта 2020 года

Уважаемый провайдер,

Сегодня, 12 марта 2020 г., губернатор Кейт Браун и [Oregon Health Authority](#) объявили новые рекомендации [new guidance](#), ограничивающие передвижения и контакты с другими людьми, чтобы помочь прекращению распространения нового коронавируса, также называемого COVID-19. Эти рекомендации включают в себя собрания с большим количеством людей, рабочие места, учреждения для длительного ухода и помощи жизни. Несколько из этих рекомендаций затрагивают школы и провайдеров детских учреждений.

В дополнение, предыдущие рекомендации были объявлены 8 марта 2020 года ([previous guidance](#)). Все несущественные мероприятия должны быть отменены, такие как родительские собрания, экскурсии, очное обучение и профессиональное обучение. Эти рекомендации распространяются на детские дошкольные учреждения. Детским дошкольным учреждениям необходимо также изменить время для приема пищи и прогулок, чтобы уменьшить группы контактирующих детей.

Эти новые меры базируются на рекомендациях Центра по контролю и профилактике заболеваний [Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#), экспертов здравоохранения Орегона, эпидемиологов и других специалистов здравоохранения.

Важные рекомендации губернатора для провайдеров детских учреждений включают в себя:

- Дети, учителя и персонал, которые заболели, должны оставаться дома в течение 24 часов после пропадания температуры и других симптомов.
- Детским учреждениям настоятельно рекомендуется выполнять правила для больных сотрудников, по которым они должны оставаться дома, если заболели.
- Детские учреждения, которые испытывают трудности при продолжении ведения бизнеса, могут обратиться к их специалисту по лицензированию за рекомендациями.
- Детские учреждения должны координировать свои действия с коллегами в образовании или партнерами в дошкольном образовании, особенно если они находятся в одном здании.
- Провайдеры домашних детских учреждений, которые заболели сами, должны закрыть учреждение для профилактики или изолировать себя в отдельной комнате, в которой у них не будет контакта с другими, и иметь квалифицированного заместителя на время их болезни. Если заболели члены семьи, то они должны быть помещены в отдельную комнату, в которой они не могут контактировать с другими. Заболевшие провайдер и члены семьи должны быть изолированы до тех пор, пока не пройдет 24 часа после пропадания температуры и улучшения симптомов. В учреждении должны увеличить чистку.

Правила Отдела регулирования детских учреждений регулируют, когда дети должны быть исключены из детских учреждений. Эти правила находятся на странице [COVID-19 section](#) на вебсайте ELD, и

организованы по типу учреждения. Вы можете загрузить информацию и вывесить ее в учреждении или раздать родителям.

Соблюдайте правила правильного мытья рук детьми и сотрудниками учреждения, и чаще чистите поверхности, до которых часто дотрагиваются (рекомендуется как минимум два раза в день). Более подробная информация о чистке может быть найдена в часто задаваемых вопросах [posted online](#).

Получить последнюю информацию и рекомендации о том, как оставаться здоровыми, можно на странице [OHA's COVID-19 webpage](#). Мы будем продолжать регулярно информировать вас о сложившейся ситуации и предоставлять вам последнюю информацию, рекомендации и ресурсы для детских дошкольных учреждений.

Благодарим вас за работу с детьми и семьями Орегона.



Эми Джойс (Amy Joyce),  
Директор Отдела регулирования детских учреждений  
Управление дошкольного образования